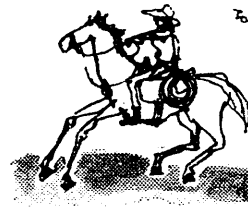


社会 保障 と 労働 協 約



(ラテン・アメリカ)

1970年10月26日から31日まで、メキシコシティで「社会保障と労働協約」と題する国際会議が開かれた。

この国際会議は、エル・サルバドル、メキシコ、パナマ、ペルーおよびベネズエラなどのラテン・アメリカ諸国から構成される「米州社会保障常設委員会」と ILO, ISSA の共催で開かれたもので、

1. 社会保障を補足する、またはこれに代る労働協約
2. 社会保障固有の諸給付に関する規定が労働協約に含まれていることの理由、周辺給付としてのその性質、その方向
3. 調査対象国の労働協約のなかに含まれた社会保障規定の諸特徴——多様性、権利の保全、範囲、運営、財政など

4. 労働協約に含まれる社会保障規定の社会的経済的合意——その所得再配分に与える影響、その生活水準に与える影響
5. 商品・サービス、地方的総合、雇用政策などに与える給付費の影響
6. 通常社会保障給付と労働協約で与えられる社会保障給付との相互影響、当該部門の位置づけなどを主要な議題として討議がおこなわれた。

ILO からは、ペルーとベネズエラにおける労働協約上の社会保障給付についておこなされた研究結果が報告され、ISSA からは、アルゼンチンにおける労働協約上の社会保障措置を研究した報告書が提出された。また米州社会保障委員会からは、メキシコ、コ

スタリカ、ガテマラ、ホンデュラス、ドミニカ共和国の労働協約に含まれた社会保障給付に関する諸条項が、討議の材料として提出された。

これらの研究調査資料や各項目についての会議での討議の結果、労働協約に含まれた社会保障給付は、ある場合には社会保障に代るものとして、またある場合には社会保障を補足するものとして重要なものとなってきており、雇用人口の多くの部門にとって有益なものとなっていることが明らかとなった。いくつかの場合には、とくにラテンアメリカ諸国のように社会保障制度がすべての部門の労働者を包括しておらず、かつ十分な保護を提供していないところでは、社会保障給付がなかったり、あるいは部分的でしかないことから生ずるギャップをそれらの協約が満たしているといえる。他方で労働組合がつとめて協約のなかにこの種の規定を入れようとする理由の一つは、量、質、期間そして適用範囲の点で法定社会保障給付が不十分であることに存在することも明らかになった。

さらに明らかとなったもう一つのことは、

労働協約が労働者にとってその生活条件、労働条件を改善しようとする諸給付を確保するのに適合した措置であるということである。

また、この国際会議での討議はいくつかの動向を明らかにしたが、なかでも労働協約にもとづく諸給付のなかにみられる発展と統一ということあげなければならない。それらは結局、協約が立法のなかに実質的に入れこまれるということ、あるいは基礎的社会保障に並行した補足制度の創設の結果として現われているのである。

この国際会議の特別の注目を引き寄せたことは、労働協約に基づく諸給付費が商品やサービスの価格に与える影響であり、またその生産性への影響である。

法定社会保障と労働協約との間の相互関係については、この会議では、各国の法定社会保障が到達した段階にライトを当てて分析がおこなわれた。

この国際会議での討議の結果として強調されたことは、労働協約を通じて提供される各種給付が、ラテン・アメリカにおいては、社会保障の代替措置として、あるいは社会保障

の補足措置としての地位を得てきているということである。それらの各種給付は早急に基本的なニーズを満たさなければならなくなっており、同時に労働者の経済的社会的要求の部分となってきた。

とはいっても、この労働協約という形で到

達された幅広い多様な解決は、権限ある社会保障機関からの組織的な援助の必要を強く必要としている。

ISSA, *International Social Security*

Review. No. 1, 1971.

(上村政彦 健保連)

疾病保険の新時代



(西ドイツ)

疾病保険は新時代に突入

1970年10月1日に連邦政府は、9月29日にハンブルグで開かれた医療の諸問題に関する労働団体の会議における青少年・家庭・保健大臣 Strobel 女史の講演の内容を公表したが、そのなかで同女史は当時両議会で審議中だった疾病の早期発見事業にもふれていた。そしてそれによる効果を予測するとともに、「健康は医者を必要としない」というバイブル的なことばは疾病の早期発見事業の導入によっ

てその効果を失うことになる」と述べた。この事業に関する規定は1971年7月1日より施行されたが、われわれは公的疾病保険がたどってきた沿革のなかでこれほどまで象徴的な例を見い出せない。新しい法律によって、他の分野にも影響を及ぼし、反作用をよびおこす確実な効果が現われることになる。なにはともあれ、誇張なしに、疾病の早期発見事業の導入によって公的疾病保険は新しい時代に突入したということができよう。